



Berna, 15 marzo 2013

Destinatari:

Governi cantionali

Revisione totale della legge federale per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato: avvio della procedura di consultazione

Signor Presidente del Consiglio di Stato,
Signore e signori Consiglieri di Stato,

il 15 marzo 2013 il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) di mettere in consultazione la revisione totale della legge federale per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato (LPBC, RS 520.3) interpellando i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e altre cerchie interessate.

La consultazione dura fino al **24 giugno 2013**.

La LPBC è stata creata, come recita il suo titolo, per proteggere i beni culturali in caso di conflitto armato. In seguito al mutato quadro dei pericoli, le catastrofi e le situazioni d'emergenza sono nel frattempo diventate le principali minacce. Sono di conseguenza cambiate anche le esigenze dei Cantoni e dei Comuni. Se la Convenzione dell'Aia per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato (RS 0.520.3) e quindi la LPBC erano ancora influenzate dal ricordo delle massicce distruzioni perpetrate in particolare durante la Seconda guerra mondiale e la Guerra fredda, gli eventi più recenti dimostrano che è necessario estendere il campo d'applicazione della LPBC alla protezione dei beni culturali in caso di catastrofi e situazioni d'emergenza. Occorre pertanto adeguare il campo d'applicazione della LPBC.

Il 9 ottobre 2004 è inoltre entrato in vigore per la Svizzera il Secondo Protocollo relativo alla Convenzione dell'Aia del 1954 per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato (RS 0.520.33). Occorre quindi recepire nel diritto svizzero anche queste disposizioni.

La LPBC necessita pure altre modifiche.



Vi chiediamo in particolare di rispondere esplicitamente alla seguente domanda:
l'applicazione della legge pone, a vostro avviso, problemi a livello cantonale?

La procedura di consultazione è svolta elettronicamente. Potete scaricare i documenti dal sito seguente:

<http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>

Vogliate gentilmente inviare il vostro parere all'indirizzo seguente:

Ufficio federale della protezione della popolazione
Protezione civile
Diritto
Monbijoustrasse 51A
3003 Berna

Vi preghiamo di inoltrarci il vostro parere anche in forma elettronica all'indirizzo e-mail: tania.aebersold@babs.admin.ch.

Per qualsiasi domanda potete rivolgervi al signor Rino Büchel, capo della sezione Protezione dei beni culturali, Ufficio federale della protezione della popolazione (tel. 031 322 51 84; rino.buechel@babs.admin.ch) o alla signora Tania Aebersold, giurista presso la sezione Diritto, Ufficio federale della protezione della popolazione (tel. 031 322 50 90; tania.aebersold@babs.admin.ch). Qualora non dovessimo ricevere un vostro parere entro la data summenzionata, riterremo che avete preso conoscenza degli atti e che ne approvate il contenuto.

Vi ringraziamo per la preziosa collaborazione.

Vogliano gradire, signor Presidente del Consiglio di Stato, signore e signori Consiglieri di Stato, l'espressione della nostra più alta stima.

Ueli Maurer
Presidente della Confederazione

Allegato:
Elenco dei destinatari